

**TESW1W.01/...**  
**SIMON 55 GO DIMMER W**



- PL** ŚCIEMNIACZ DO PASKÓW LED-owych
- EN** DIMMER FOR LED STRIPS
- FR** GRADATEUR POUR BANDES LED

Przed zainstalowaniem wyłączyć bezpieczniki instalacji domowej.  
*Switch off household electrical fuses before installation.*  
Coupez les fusibles électriques domestiques avant de commencer l'installation.

Podłączenie powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie kwalifikacje.  
*Installation should be carried out by a qualified person.*  
L'installation doit être effectuée par une personne qualifiée.

**OPIS**

**SPECIFICATION DESCRIPTION**

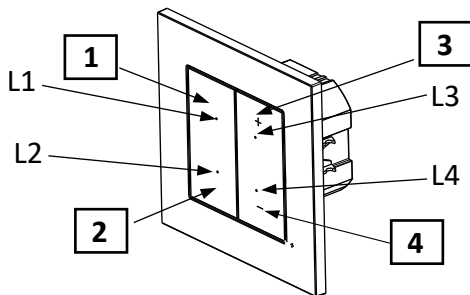
Ściemniacz służący do sterowania monochromatycznej taśmy LED, z możliwością sterowania smartfonem.  
*Dimmer for switching on monochrome LED strip, with option of control via a smartphone.*  
Gradateur pour allumer la bande LED monochrome, avec option de pilotage via un smartphone.

**DANE TECHNICZNE**

**TECHNICAL DATA SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES**

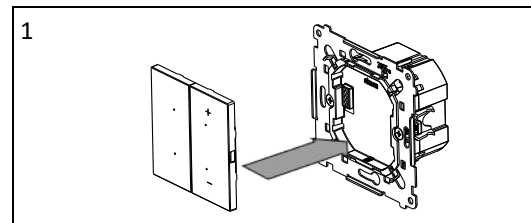
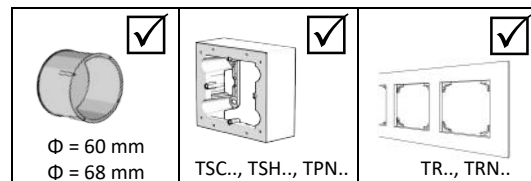
<b>12-24 V</b>	<b>IP20</b>	<b>2.401 - 2.483 GHz</b>	<b>IEEE 802.11b/g/n (20 MHz)</b>
----------------	-------------	--------------------------	----------------------------------

Zużycie energii / Energy consumption / Consommation électrique	<b>&lt; 1 W</b>
Max prąd / Max current / Courant maximal	<b>5A</b>
Max obciążenie / Max load / Charge maximale	<b>120 W</b>
Max moc częstotliwości radiowej / Max radio frequency power / Puissance radiofréquence max	<b>19,98 dBm EIRP</b>

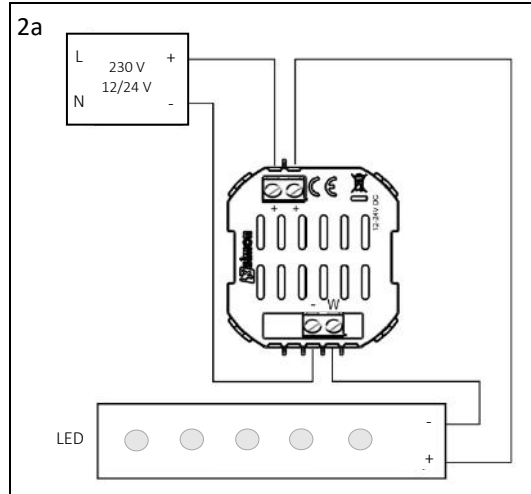


1- 4 pola sterujące, L1- L4 diody sygnalizujące pracę.  
*1- 4 control fields, L1- L4 indication diodes*  
1- 4 champs de contrôle, L1-L4 diodes signalant le fonctionnement.

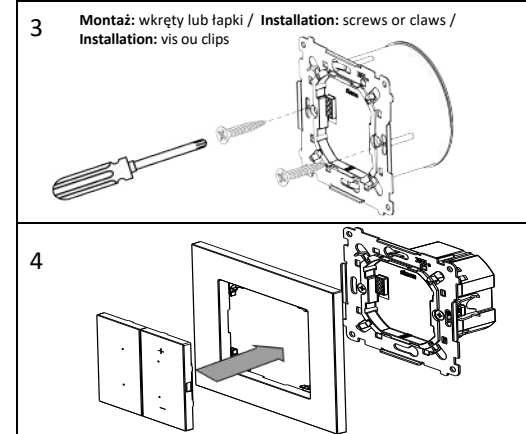
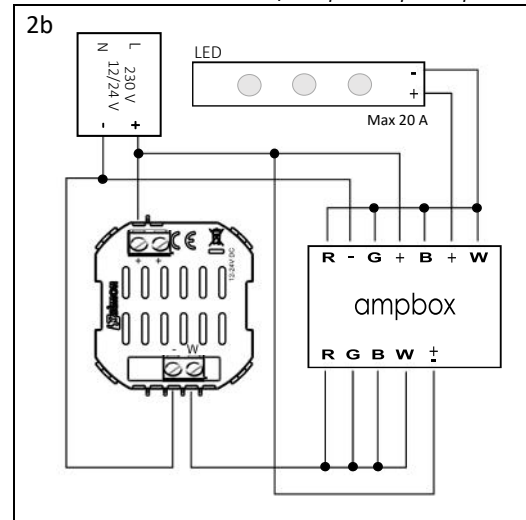
**INSTRUKCJA MONTAŻU**  
**INSTALLATION MANUAL**  
**NOTICE D'INSTALLATION**



**Połączenie do instalacji 12/24 V**  
**Connection to 12/24 V system**  
**Raccordement à l'installation 12/24 V**



**Połączenie do instalacji 12/24 V przez wzmacniacz "ampbox"**  
**Connection to 12/24 V system by the amplifier "ampbox"**  
**Raccordement à l'installation 12/24 V par l'ampli "ampbox"**



**FABRYCZNE FUNKCJE STEROWNIKA**  
**FACTORY CONTROL SETTINGS**  
**FONCTIONS DE CONTRÔLE D'USINE**

	<b>KRÓTKIE NACIŚNIĘCIE / SHORT PRESS / PRESSION COURTE</b>	<b>DŁGIE NACIŚNIĘCIE / LONG PRESS / PRESSION LONGUE</b>
	<b>Włącz / Wyłącz</b> Switch ON / OFF Allumer / Éteindre	<b>Ustaw poziom 70%</b> Go to 70% level Aller au niveau 70 %
	<b>Włącz / Wyłącz</b> Switch ON / OFF Allumer / Éteindre	<b>Ustaw poziom 30%</b> Go to 30% level Aller au niveau 30%
	<b>Jasność + 25%</b> DIM + 25% DIM + 25%	<b>Płynne rozjaśnianie</b> Smoothly DIM + DIM + en douceur

	<b>Jasność – 25%</b> DIM – 25% DIM – 25%	<b>Płynne ściemnianie</b> Smoothly DIM - DIM - en douceur
--	------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------

**DODATKOWA KONFIGURACJA**  
**ADDITIONAL CONFIGURATION**  
**CONFIGURATION SUPPLÉMENTAIRE**

Aby sterować urządzeniem pobierz darmową aplikację wBox\*, którą znajdziesz w sklepie Play lub App Store. Zeskanuj poniższy kod QR lub wpisz w przeglądarce [www.kontakt-simon.pl/go](http://www.kontakt-simon.pl/go), aby uzyskać więcej informacji dotyczących konfiguracji Wi-Fi oraz dodatkowych funkcjonalności m.in. przypisanie dodatkowych akcji do klawisza, ustawienie stanu po resecie, harmonogramów oraz aktualizacji oprogramowania.

To control your device, download the free wBox\* app from the Play store or the App Store. Scan the QR code below or enter [www.kontakt-simon.pl/go](http://www.kontakt-simon.pl/go) in your browser to get more information on Wi-Fi configuration and additional functionalities, including assigning additional actions to a button, setting status after a reset, setting schedules and updating your software.

Pour contrôler votre appareil, téléchargez l'application gratuite wBox\* depuis la boutique Play ou l'App Store. Scannez le code QR ci-dessous ou saisissez [www.kontakt-simon.pl/go](http://www.kontakt-simon.pl/go) dans votre navigateur pour obtenir plus d'informations sur la configuration Wi-Fi et des fonctionnalités supplémentaires, notamment attribuer des actions supplémentaires au bouton d'éclairage, définir l'état après la réinitialisation, définir les horaires ou mettre à jour Votre logicielle.



**WARUNKI GWARANCJI**

- Spółka KONTAKT-SIMON SA z siedzibą w Czechowicach - Dziedzicach ul. Bestwińska 21, udziela na niniejszy wyrób 6 lat gwarancji, licząc od daty sprzedaży.
- Gwarancja jest udzielana tylko na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej i na tym terytorium może być realizowana.
- Gwarancji udziela się na sprawne działanie produktu.
- Gwarancją nie są objęte uszkodzenia i wady powstałe na skutek niewłaściwego użytkowania.
- Podstawą realizacji uprawnień z tytułu udzielonej gwarancji jest dowód zakupu produktu z danymi sprzedawcy i datą sprzedaży.
- Kupującemu przysługuje prawo bezpłatnej naprawy, a gdy naprawa jest niemożliwa, wymiany niesprawnych elementów lub wyrobu na taki sam lub równorzędny w przypadku zaprzestania produkcji reklamowanego elementu przez KONTAKT-SIMON S.A.
- Czas realizacji: 14 dni od dnia dostarczenia wadliwego produktu do Producenta. Gwarancja udzielona na sprzedany towar nie wyłącza, nie ogranicza, ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

Więcej informacji znajdziesz na stronie:  
<https://www.kontakt-simon.com.pl/pl/Warunki-gwarancji.html>

ENG Importer grants the product guarantee. / FR L'importateur accorde la garantie du produit.

\* Właścicielem aplikacji wBox jest firma Blebox Sp. z o.o. Zapoznaj się z polityką prywatności i regulaminem serwisu.  
The owner of the wBox application is Blebox Sp. z o.o. Read the privacy policy and website regulations.  
Le propriétaire de l'application wBox est Blebox Sp. zoo. Lisez la politique de confidentialité et les règlements du site Web.

**TESW1W.01/...**  
**SIMON 55 GO DIMMER W**



**SK** STMIEVAČ LED PÁSIKOV

**CZ** STMÍVAČ LED PÁSKŮ

**UA** ДИММЕР ДЛЯ СВИТЛОДІОДНИХ СТРИК

**!** Před instalováním vypněte poistky domácích rozvodov.  
**!** Před instalováním vypněte pojistky domácích rozvodů.  
**!** Перед установкою вимкніть запобіжники у домашній мережі.

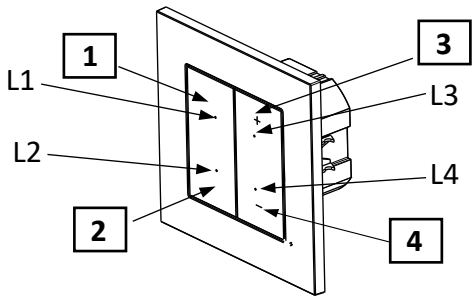
**!** Pripojenie musí robiť osoba disponujúca zodpovedajúcou kvalifikáciou.  
**!** Pripojení musí provádět osoba disponující odpovídající kvalifikací.  
**!** Підключення має виконати особа, яка має відповідну кваліфікацію.

**POPIS**  
**POPIS**  
**ОПИС**

Stmievač slúžiaci na spúšťanie monochromatického LED pásika s možnosťou ovládania smartfónom  
Stmívač sloužící k spouštění monochromatické LED pásiky s možností ovládání smartphonem.  
Регулятор освітлення, призначений до вмикання монохроматичної світлодіодної стрічки з можливістю управління смартфоном.

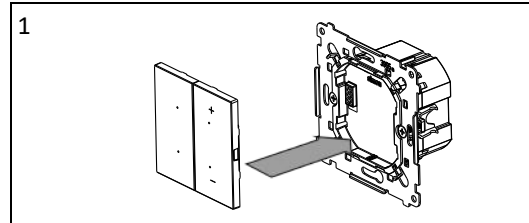
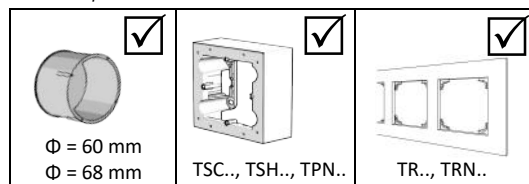
**TECHNICKÉ PARAMETRE**  
**TECHNICKÉ PARAMETRY**  
**ТЕХНІЧНІ ДАННІ**

<b>12-24 V</b>	<b>IP20</b>	<b>2.401 - 2.483 GHz</b>	<b>IEEE 802.11b/g/n (20 MHz)</b>
Spotřeba energie / Spotřeba energie / Споживання електроенергії		<b>&lt; 1 W</b>	
Max proud / Max proud / Максимальний струм		<b>5A</b>	
Max zátěž / Max zátěž / Максимальне навантаження		<b>120 W</b>	
Max výkon rádiové frekvence / Max výkon rádiové frekvence / Максимальна потужність радіосигналу		<b>19,98 dBm EIRP</b>	

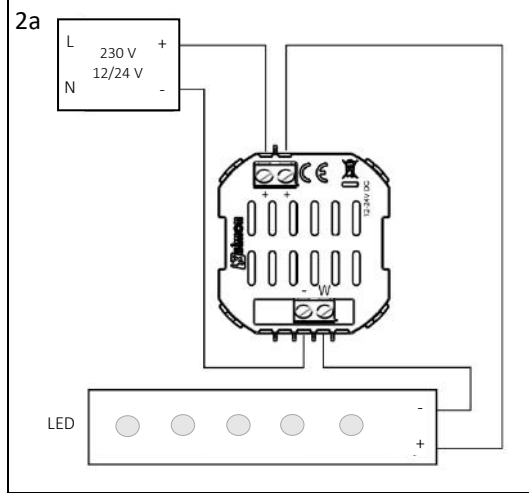


1- 4 ovládacie polia, L1- L4 diódy signalizujúce prácu.  
1- 4 ovládací pole, L1- L4 diody signalizující práci.  
1-4 – поля управління, L1-L4 – діоди сигналізації роботи.

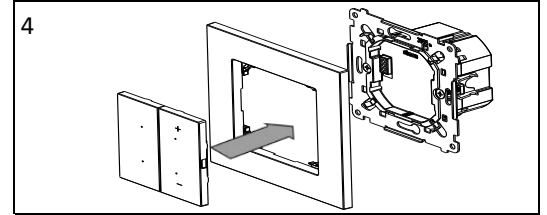
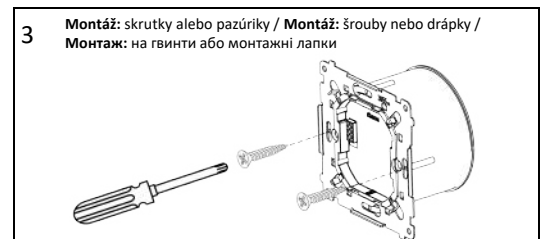
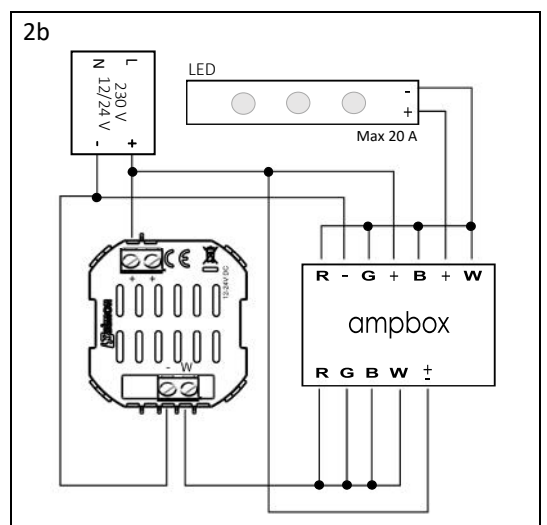
**MONTÁŽNY NÁVOD**  
**MONTÁŽNÍ POKYNY**  
**ІНСТРУКЦІЯ МОНТАЖУ**



**Pripojenie k inštalácii 12/24 V**  
**Připojení k instalaci 12/24 V**  
**Підключення до електричної мережі 12/24 В**



**Pripojenie k inštalácii 12/24 V pomocou zosilňovača**  
**Připojení k instalaci 12/24 V u zesilovače**  
**Підключення до електричної мережі 12/24 В з підсилювачем**



**FUNKCIE RIADIACEJ JEDNOTKY Z VÝROBY**  
**FUNKCE ŘÍDÍCI JEDNOTKY Z VÝROBY**  
**ФАБРИЧНІ ФУНКЦІЇ ПРИСТРОЮ**

	<b>KRÁTKÉ STLAČENIE / KRÁTKÝ STISK / КОРОТКЕ НАТИСАННЯ</b>	<b>DLHÉ STLAČENIE / DLOUHÝ STISK / ДОВГЕ НАТИСАННЯ</b>
	<b>Zapnutí / Vypnutí</b> Zapnout / Vypnout Ввімкнути / Вимкнути	<b>Prejdite na úroveň 70 %</b> Přejděte na úroveň 70 % Переїти до рівня 70%
	<b>Zapnutí / Vypnutí</b> Zapnout / Vypnout Ввімкнути / Вимкнути	<b>Prejdite na úroveň 30 %</b> Přejděte na úroveň 30 % Переїти до рівня 30%

	<b>DIM + 25 %</b> DIM + 25% DIM + 25%	<b>Hladko DIM +</b> Hladce DIM + Плавно DIM +
	<b>DIM - 25%</b> DIM - 25% DIM - 25%	<b>Hladko DIM -</b> Hladce DIM - Плавно DIM -

**DODATOČNÁ KONFIGURÁCIA**  
**DALŠÍ KONFIGURACE**  
**ДОДАТКОВА КОНФІГУРАЦІЯ**

Ak chcete zariadenie ovládať, stiahnite si bezplatnú aplikáciu wBox\*, ktorú nájdete v obchode Play alebo App Store.  
Naskenujte nižšie uvedený QR kód alebo vo svojom prehliadači zadajte adresu [www.kontakt-simon.pl/go](http://www.kontakt-simon.pl/go), aby ste získali viac informácií o konfigurácii Wi-Fi a ďalších funkciách vrátane priradenie ďalšej akcie klávesu, nastavenie stavu po resete, plány a aktualizácie softvéru.

Chcete-li zařízení ovládat, stáhněte si bezplatnou aplikaci wBox\*, kterou najdete v obchodě Play nebo App Store.  
Naskenujte níže uvedený QR kód nebo ve svém prohlížeči zadejte [www.kontakt-simon.pl/go](http://www.kontakt-simon.pl/go) a získejte více informací o konfiguraci Wi-Fi a dalších funkcích, vč. přiřazení dalších akcí ke klíči, nastavení stavu po resetu, plány a aktualizace softwaru.

Щоб керувати пристроєм, завантажте безкоштовний застосунок wBox\*, яку ви можете знайти в Play або App Store.  
Відскануйте QR-код нижче або введіть [www.kontakt-simon.pl/go](http://www.kontakt-simon.pl/go) у своєму браузері, щоб отримати додаткову інформацію про конфігурацію Wi-Fi та призначення додаткових функцій для клавіші, встановлення стану після скидання, розкладів та оновлення програмного забезпечення.



**CZ** Záruku prodávaneho výrobku poskytujte dovozce. / **SK** Záruku predávaného výrobku poskytujte dovozca. / **UA** Гарантію на продукцію надає імпортер.

\* Vlastníkem aplikace wBox je Blebox Sp. z o.o. Předtjete si zásady ochrany osobních údajov a nariadenia o webových stránkach.  
Vlastníkem aplikace wBox je Blebox Sp. z o.o. Přečtete si zásady ochrany osobních údajov a nařízení o webových stránkách.  
Застосунок wBox належить компанії Blebox Sp. z o.o. Ознайомтеся з політикою конфіденційності та умовами надання послуг.